

Unit 12. ciciqink • tiitiičwa • Prayer

12.1. Overview

In this unit, learners will work towards mastering the following skills.

- to deliver five short prayers
- to memorize some short expressions that are useful in prayers and requests
- to recognize and understand more kinds of embedded clauses

Words

ciciqink.....	praying	tašii	door, path, road
tiitiičwa C.....	praying	hupii	helping it
waakaašuła.....	Praise!	huhtik.....	knowing (how)
naas	day, Creator	huuhtikših	learning (how)
kałhak	daylight, day	huu?iip	take it back
haałapi hawił.....	Creator	łakak ^w in B	pleading
łah ?uyi	now, today	łakkaak ^w a	pleading
łah naas?ii	today	načaa?atu.....	watch over it
kałhak?i ?ah B..	today	haa?ak	strong
ciciqi.....	language	našuk B.....	strong
ciqyak.....	language	ta?ił	sick
ha?umštup.....	all foods	tatił.....	sick (pl)
hustuup	seafoods	?uušyaa	suffering, in trouble
ku?ał.....	morning	saačink BC.....	always
tuupšił.....	evening	taakšił.....	always

Conversations

- 1A ku?ał?ał?iš haałapi haawał. ʔeekoo
waasiiš ʔah naas?ii. ʔuuk?ic naas.
taakši?i?ał hiišił hupii—tatił?i,
?uušyaaminh?i, ya?aayaqh?uqs.
ʔeekoo?ic?ał čuu.*
- O Creator, it is morning. Thank you
for today. Your day is good. Always
help everyone—the sick, those in
trouble, and my relatives. Thank you,
Amen.
- 2A haałapi haawał, načaa?atu?in
q^waaqin huuhtikših. hupii?in huu?iip
ciciqi?akqin. čuu.*
- O Creator, watch over us as we learn.
Help us to take back our language.
Amen.
- 3A waakaašuła naas. ʔeekoo?ic?ał ?in
ʔuł?apik ha?uk nuuhił. suwaaq?ic
qaacii nuuhił ha?umštup, hustuup.
ʔuuk?ic ha?um. čuu.*
- Praise you, Creator. Thank you for
letting us eat well. It is you who gives
us all foods and seafoods. Your food is
good. Amen.

- | | | |
|----|---|--|
| 4A | łaakłaak ^w asiš suutił ɥawaal hupiiquk
siičič, ʔin ɥaacsayik ʔin wikiis
wiikšhin. ɥaaʔak ^w apis limaqsti.
čumʔasčipis ʔašii, ʔin suwaaqik
ɥaaʔakmisnak. čuu.* | O Creator, I am pleading with you to
help me. You see that I'm not okay.
Strengthen me. Give me a straight
path, because you have the power.
Amen. |
| 5A | tuupšiʔaʔiš ɥaałapi ɥawaal.
ʔuɥuk ^w intʔic ɥaas. ɥačʔaaʔatuʔisum
waʔičaʔqus. čuu.* | O Creator, it is evening. Your day was
good. Watch over me while I sleep.
Amen. |

Unlike in other units, we present here five example prayers, instead of a list of conversations. These are intended to be used in the morning, at a language class, to give thanks for food, to ask for help, and in the evening, respectively.

Some learners do not pray. Non-praying learners should treat this unit as a chance to practise making requests, as well as complex sentences like those with *hupii*, the glue word *ʔani*, *ʔin*, and the various moods that are used in embedded clauses.